

476823-2026 - Konkurss

Vācija – Arhitektūras, inženiertehniskie un plānošanas pakalpojumi – Sanierung der Gebäudehülle des Lokschuppens

OJ S 131/2026 10/07/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Pakalpojumi

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Stadt Pasewalk

E-pasts: Vergabestelle@pasewalk.de

Pircēja juridiskais statuss: Vietējās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Sanierung der Gebäudehülle des Lokschuppens

Apraksts: Die Stadt Pasewalk beabsichtigt, die Tragwerksplanung für die Sanierung der Gebäudehülle des Lokschuppens zu vergeben. Es sollen zu einem späteren Zeitpunkt folgende bauliche Maßnahmen umgesetzt werden: - Erneuerung und Sanierung der Fenster einschl. Herstellen fachgerechter Anschlüsse an das bestehende Mauerwerk, Rückbau von Veränderungen der Fensteröffnungen nach 1945 - Neubau von Toren nach historischem Vorbild oder vergleichbaren Beispielen als Rettungstore - Erneuerung der Dachdeckung einschl. Dämmebene oberhalb der Holzschalung und Sanierung bzw. Wiederherstellung der Traufen und Ortgänge - Ausbesserung der Außenwandflächen nach Erfordernis: loses Fugenmaterial entfernen und erneuern, zerstörte bzw. fehlende Klinker ersetzen, ggf. mit Ziegelerersatzmasse reparieren - Überprüfen der Abdichtungsebenen, ggf. Erneuerung/ Sanierung der waagerechten und senkrechten Abdichtung im Außenmauerwerk Überprüfen des Holztragwerkes, geschädigte Holzteile nach Empfehlungen des Holzschutzgutachtens ersetzen oder gesund schneiden und ggf. Verstärken - Überarbeitung Fußböden und Innenwandflächen im Zuge der weiteren Konzeptentwicklung (Leitziel: barrierearmer Ausbau mit Erhaltung der Nutzungsspuren des Lokschuppens) - Erneuerung Heizung, Sanitär, Elektro, Lüftung: im Zuge der weiteren Konzeptentwicklung (Leitziele: sichtbare Technik und Leitungsführung, keine/ wenig Verkleidungen, reduzierter nutzungsangepasster Ausbaustandard) - Brandschutzkonzept mit Rücksicht auf Belange des zu erhaltenen Denkmals

Procedūras identifikators: 4d18e1cc-5158-422f-9443-28a05a31f55e

Iekšējais identifikators: SPW VgV VV 032-26

Procedūras veids: Sarunu procedūra ar iepirkuma iepriekšēju izsludināšanu/konkursa procedūra ar sarunām

Procedūra ir paātrināta: nē

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71240000 Arhitektūras, inženiertehniskie un plānošanas pakalpojumi

2.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Speicherstraße 14

Pilsēta: Pasewalk

Pasta indekss: 17309

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Valsts: Vācija

2.1.3. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 147 000,00 EUR

2.1.4. Vispārīga informācija

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

vgv - Verhandlungsverfahren gem. § 74 VgV

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: - Ausschluss gem. § 123 und 124 GWB - Ausschluss gem. § 57 VgV

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Tragwerksplanung gem. § 51 HOAI

Apraksts: Die zu vergebenden Leistungen bestehen aus: - Grundleistungen der LP 1 bis 4 des Leistungsbildes Tragwerksplanung gem. § 51 Honorarordnung für Architekten und Ingenieure (HOAI) - Erstellung eines Holzschutztechnischen Gutachtens gem. Leistungsbeschreibung als Besondere Leistung

Iekšējais identifikators: LOT-0001 SPW VgV VV 032-26

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Pakalpojumi

Galvenā klasifikācija (cpv): 71240000 Arhitektūras, inženiertehniskie un plānošanas pakalpojumi

5.1.2. Izpildes vieta

Pasta adrese: Speicherstraße 14

Pilsēta: Pasewalk

Pasta indekss: 17309

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Valsts: Vācija

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 12 Mēneši

5.1.5. Vērtība

Paredzamā vērtība bez PVN: 147 000,00 EUR

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Iekļaujams dalības pieteikumā
Iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem
Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā
Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā
Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Nav stratēģiskā iepirkuma

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Profesionālā riska apdrošināšana

Atlases kritērija apraksts: Bescheinigung des Versicherers (nicht älter als 12 Monate) über eine bestehende Berufshaftpflichtversicherung mit den folgenden Deckungssummen oder eine entsprechende Absichtserklärung liegt vor: - Mind. 1,5 Mio. Euro für Personenschäden (2-fach maximiert) - Mind. 1 Mio. Euro für sonstige Schäden (2-fach maximiert) Alternativ ist die Abgabe einer Absichtserklärung möglich, dass vor Aufnahme der Leistungen eine Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen und der geforderten Maximierung abgeschlossen wird.

Kritērijs: Vidējais gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Durchschnittlicher Jahresumsatz (netto) der letzten 3 Geschäftsjahre mindestens 150.000 Euro. Sofern in Bietergemeinschaft bzw. mit Unterbeauftragungen angeboten wird, muss die Jahresgesamtsumme aller Bieter der Gemeinschaft bzw. inkl. der Unterauftragnehmer zusammen den genannten Mindestwert erreichen. In der Erklärung sind die Umsatzzahlen jeweils pro Mitglied der Bietergemeinschaft oder Unterbeauftragung einzeln anzugeben. Um auch Berufsanfängern die Möglichkeit der Teilnahme am Verhandlungsverfahren zu eröffnen, sieht § 45 Abs. 5 VgV aus berechtigten Gründen (z. B. erst vor Kurzem erfolgte Unternehmensgründung) vor, dass die Leistungsfähigkeit durch andere, als geeignet erachtete Belege nachgewiesen werden kann (z. B. über die Höhe des Haftungskapitals, Bürgschaftserklärungen Dritter o. ä.).

Kritērijs: Atbilstošas izglītības un profesionālās kvalifikācijas

Atlases kritērija apraksts: Berufliche Qualifikation der vorgesehenen Projektleitung: - Abgeschlossenes Studium der Fachrichtung Bauingenieurwesen (mind. FH) oder vergleichbar - Mindestens 5 Jahre Berufserfahrung in der Projektleitung im Leistungsbereich Tragwerksplanung gem. §§ 51 HOAI Berufliche Qualifikation der vorgesehenen Projektsachbearbeitung: - Abgeschlossenes Studium der Fachrichtung Bauingenieurwesen (mind. FH) oder vergleichbar - Mindestens 3 Jahre Berufserfahrung im Leistungsbereich Tragwerksplanung gem. §§ 51 HOAI Um auch Berufsanfängern die Möglichkeit der Teilnahme am Verhandlungsverfahren zu eröffnen, sieht § 45 Abs. 5 VgV aus berechtigten Gründen (z. B. erst vor Kurzem erfolgte Unternehmensgründung) vor, dass die Leistungsfähigkeit durch andere, als geeignet erachtete Belege nachgewiesen werden kann (z. B. über die Höhe des Haftungskapitals, Bürgschaftserklärungen Dritter o. ä.).

Kritērijs: Vidējais gada darbaspēks

Atlases kritērija apraksts: mind. 2 festangestellte* Ingenieure bzw. mind. FH-Absolventen der Fachrichtung Bauingenieurwesen (mind. FH) im Durchschnitt der letzten drei Kalenderjahre.

Die vorstehenden Hinweise zu Berufsanfängern (vgl. § 45 Abs. 5 VgV) gelten auch hinsichtlich des Nachweises der Mitarbeiter.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: - Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit - Verpflichtungserklärung gem. §§ 8 und 9 VgG M-V - Verpflichtungserklärung nach § 15 TVgG M-V und § 16 TVgG M-V - Eigenerklärung zum 5. RUS-Sanktionspaket - Bescheinigung in Steuersachen vom zuständigen Finanzamt über die ordnungsgemäße Entrichtung von Steuern (gültig und nicht älter als 12 Monate) - Nachweis über die ordnungsgemäße Entrichtung der Sozialversicherungsbeiträge von einem Sozialversicherungsträger oder einer Sozialkasse, alternativ durch Erklärung des Steuerberaters

Kritērijs: Atsauksmes par noteiktām pakalpojumiem

Atlases kritērija apraksts: Präsentation von zwei vergleichbaren Referenzprojekten im Teilnahmeantrag und als Anlage auf max. einer DIN A3 Seite pro Projekt unter Angabe der Projektbeschreibung, Leistungsumfang gem. HOAI und Leistungszeitraum, Fläche, Baukosten, maßgeblich beteiligtem Mitarbeiter/Projektleiter, Referenzgeber mit Ansprechpartner/in und Telefonnummer. Die Erklärung zur Erbringung der Leistung erfolgt wahlweise als Eigenerklärung inkl. Ansprechpartner, Anschrift, Telefonnummer, Faxnummer und E-Mail-Adresse oder alternativ mittels Referenzschreiben oder Referenzbestätigung vom Auftraggeber. Die Projekte müssen innerhalb der vergangenen 7 Jahre (Stichtag 01.01.2019) mit der Leistungsphase 4 abgeschlossen worden sein. Die eingereichten Präsentationen zu den Referenzen dürfen jeweils den Umfang einer DIN A3-Seite (entspricht 2 x DIN A4) nicht überschreiten; darüber hinausgehende Angaben (z.B. eine dritte DIN A4 Seite) werden aus Gründen der Gleichbehandlung nicht berücksichtigt.

Kritērijs izmantos, lai atlasītu kandidātus, kurus uzaicinās uz procedūras otro posmu

Informācija par divposmu procedūras otro posmu:

Minimālais kandidātu skaits, ko paredzēts uzaicināt uz procedūras otro posmu: 3

Maksimālais kandidātu skaits, ko paredzēts uzaicināt uz procedūras otro posmu: 5

Procedūra notiks secīgos posmos. Katrā posmā daži dalībnieki var tikt izslēgti

Pircējs patur tiesības piešķirt līguma slēgšanas tiesības, pamatojoties uz sākotnējiem piedāvājumiem, bez turpmākām sarunām

5.1.10. Piešķiršanas kritēriji

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Fachlicher Wert

Apraksts: Präsentation eines kompetenten Projektteams, insbesondere der Projektleitung und der Stellvertretung. Vorstellung einer angemessenen Projektaufbauorganisation und der Aufgabenverteilung innerhalb des Projektteams mit Darstellung der Kompetenzschwerpunkte der einzelnen Projektmitglieder inkl. Darstellung der Wissensbereitstellung im Projektteam. Erläuterung eines angemessenen Personaleinsatzes in den einzelnen Projektstufen (z. B. Arbeitsspitzen bei Parallelisierung). Darstellung und Erläuterung zur Kapazitätenplanung insbesondere bei Störungen im Projektablauf. Erläuterung zu Erfahrungswerten in der Abwicklung von Projekten, die ganz oder in Teilen mit Fördermitteln realisiert werden.

Kategorija piešķiršanas kritērija svārs: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 25

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Qualität

Apraksts: Darstellung einer geeigneten Herangehensweise an das Projekt. Qualitative Auseinandersetzung mit den zur Verfügung gestellten Unterlagen. Nachvollziehbare Darstellung der Besonderheiten der konkreten Planungsaufgabe und wie mit diesen Besonderheiten umgegangen werden soll. Erläuterung zielführender Maßnahmen zur Einhaltung der Kosten, Termine und Qualitäten.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 25

Kritērijs:

Veids: Kvalitāte

Nosaukums: Kommunikation und Verfügbarkeit sowie Ausführungszeitraum

Apraksts: Nachvollziehbares und praktikables Kommunikationskonzept inkl. Erläuterung der Erreichbarkeit für eine gesicherte Übermittlung von Informationen an die Projektbeteiligten.

Erkennbarkeit einer nachvollziehbaren sach- und situationsdifferenzierten

Projektkommunikation mit der Auftraggeberin und den weiteren Projektbeteiligten während der Leistungsdurchführung. Begründete Darstellung, in welchen Leistungsphasen die höchste Wirksamkeit erforderlich ist.

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 15

Kritērijs:

Veids: Cena

Nosaukums: Honorarangebot

Apraksts: Honorarangebot

Kategorija piešķiršanas kritērija svars: Svērums (precīza procentuālā attiecība)

Piešķiršanas kritērija skaitlis: 35

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://www.subreport.de/E44398963>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://www.subreport.de/E44398963>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Atļauts

Dalības pieprasījumu saņemšanas termiņš: 13/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem dažus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Der Auftraggeber behält sich vor, unter Beachtung des Gleichbehandlungsgrundsatzes und des Wettbewerbs fehlende Angaben, Erklärungen oder Nachweise von den Bietern nachzufordern. Etwaig fehlende Angaben zu den eingereichten Referenzen werden nicht nachgefordert. Dies gilt unabhängig davon, ob die fehlenden Angaben die definierten Mindestbedingungen betreffen oder ob „nur“ Angaben zu den Wertungsaspekten gemäß der nachfolgenden Eignungsmatrix zur Auswahl der Bewerber gemäß § 51 VgV fehlen oder auch die qualitativen Darstellungen zu den einzelnen Referenzen. Alle Bewerber sind daher im eigenen Interesse gehalten, in den eingereichten

Referenzblāstern mōglicist volkstāndige Erlāuterungen zu den einzelnen Wertungsaspekten zu machen.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 – 4 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Stadt Pasewalk

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus: Stadt Pasewalk

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Stadt Pasewalk

Reģistrācijas numurs: Leitweg-ID 13075105-K000-28

Pasta adrese: Haußmannstr. 85

Pilsēta: Pasewalk

Pasta indekss: 17309

Valsts apakšiedalījums (NUTS): Vorpommern-Greifswald (DE80N)

Valsts: Vācija

E-pasts: Vergabestelle@pasewalk.de

Tālrunis: 039735210

Interneta adrese: <https://www.pasewalk.de/>

Šīs organizācijas lomas:

Pircējs

Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

Organizācija, kas apstrādā piedāvājumus

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem
Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit
Reģistrācijas numurs: 13-L50010000000-78
Pasta adrese: Johannes-Stelling-Straße 14
Pilsēta: Schwerin
Pasta indekss: 19053
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)
Valsts: Vācija
E-pasts: vergabekammer@wm.mv-regierung.de
Tālrunis: 0385-588 15164
Fakss: 0385-588 485 15817
Interneta adrese: <https://www.regierung-mv.de/>
Šīs organizācijas lomas:
Pārskatīšanas organizācija

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des
Beschaffungsamts des BMI)
Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83
Pilsēta: Bonn
Pasta indekss: 53119
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Valsts: Vācija
E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tālrunis: +49228996100
Šīs organizācijas lomas:
TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 8e3d92ca-038c-4e2b-83cd-e493667a903e - 01
Veidlapas tips: Konkurss
Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms
Paziņojuma apakšveids: 16
Paziņojuma nosūtīšanas datums: 08/07/2026 09:32:07 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks
Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda
Paziņojuma publikācijas numurs: 476823-2026
OV S sērijas izdevuma numurs: 131/2026
Publicēšanas datums: 10/07/2026